

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

4 NOVEMBRE 1975

PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, coordonnées le 31 décembre 1958 et modifiées par la loi du 25 juillet 1967.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 12 de l'arrêté royal du 31 décembre 1958 portant coordination des lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille prévoit que les délégués en fonction peuvent obtenir le renouvellement de leur mandat jusqu'à l'âge limite de 56 ans.

D'autre part, l'article 15 des mêmes lois coordonnées stipule en ses premier et deuxième alinéas :

« l'âge de la retraite des délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille est fixé à 60 ans. Toutefois, ceux qui en raison de leur âge (c'est-à-dire les délégués effectifs qui ont dépassé l'âge de 56 ans), ne peuvent plus être présentés lors du renouvellement des mandats, peuvent être admis à faire valoir leurs droits à une pension à charge de l'Etat à l'expiration de leur mandat. »

« Les dispositions légales relatives aux pensions des agents de l'Etat sont applicables aux délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, sauf que la durée des services à l'Etat exigée par l'article 1^{er} de la loi du 21 juillet 1844, est réduite à douze années. »

Les fermetures de charbonnages ont eu pour conséquence une réduction du nombre de circonscriptions de 21 à 16 à partir du 1^{er} juillet 1975. De ce fait, deux délégués effectifs dont le mandat expirait le 30 juin 1975 et qui, à cette date, étaient âgés de moins de 56 ans, n'ont pu être renommés lors du renouvellement des mandats au 1^{er} juillet 1975.

Or, en vertu des dispositions légales actuellement en vigueur, ces derniers ne pourront être admis au bénéfice d'une pension à charge du Trésor public que lorsqu'ils atteindront l'âge de 60 ans, alors qu'ils comptent tous deux plus de 20 années au service de l'Etat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

4 NOVEMBER 1975

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, samengeordend op 31 december 1958 en gewijzigd door de wet van 25 juli 1967.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het artikel 12 van het koninklijk besluit van 31 december 1958 tot samenordening van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, voorziet dat de afgevaardigden in functie de vernieuwing van hun mandaat kunnen krijgen tot de leeftijd van 56 jaar.

Anderzijds bepaalt het artikel 15 van dezelfde samengeordende wetten in het eerste en tweede lid :

« de pensioenleeftijd van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen is bepaald op 60 jaar. De afgevaardigden evenwel, die wegens hun leeftijd (d.w.z. werkende afgevaardigden die de leeftijd van 56 jaar hebben overschreden) bij de vernieuwing van de mandaten niet meer kunnen voorgedragen worden, mogen hun aanspraken op een pensioen ten laste van de Staat doen gelden bij het verstrijken van hun laatste mandaat. »

De wetsbepalingen betreffende de pensioenen van het rijksperoneel zijn van toepassing op de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, met dit verschil dat het aantal jaren dienst bij de Staat bij artikel 1 van de wet van 21 juli 1844 vereist, tot twaalf jaren wordt verminderd. »

Ingevolge de sluiting van steenkolenmijnen werd het aantal gebieden vanaf 1 juli 1975 van 21 op 16 gebracht. Hierdoor konden twee afgevaardigden, wier mandaat op 30 juni 1975 verstreek en die op die datum de leeftijd van 56 jaar nog niet hadden bereikt, bij de hernieuwing van de mandaten op 1 juli 1975 niet opnieuw worden benoemd.

Welnu, krachtens de thans geldende wetsbepalingen kunnen bedoelde personen enkel aanspraak maken op een pensioen ten laste van de Schatkist wanneer ze de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt, hoewel ze beiden meer dan 20 jaar bij de Staat in dienst zijn.

Un problème identique s'est déjà présenté lors du renouvellement des mandats des délégués le 1^{er} juillet 1967.

A l'époque, ce problème a été résolu par une loi du 25 juillet 1967 qui a notamment complété l'article 15 des lois coordonnées par un alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions du présent article, les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, en fonction au 30 juin 1967 et qui, à la date du 1^{er} juillet 1967 n'ont pu obtenir le renouvellement de leur mandat, peuvent être admis à faire valoir leurs droits à une pension à charge de l'Etat, à l'expiration de leur mandat, pour autant qu'ils comptent au minimum douze années d'activités au service de l'Etat. »

Les organisations ouvrières les plus représentatives des ouvriers mineurs qui présentent les candidats, ont demandé que le cas des délégués dont le mandat n'a pas été renouvelé soit réglé d'une façon identique.

Le problème actuel peut être résolu en remplaçant l'alinéa précité par un autre, libellé de la même façon, mais avec des dates adaptées.

L'article 1^{er} du présent projet de loi répond à cette préoccupation.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

*Le Secrétaire d'Etat
adjoint au Ministre des Affaires économiques,*

E. KNOOPS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre des Affaires économiques sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.

Le texte du dernier alinéa de l'article 15 des lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille coordonnées le 31 décembre 1958 et modifiées par la loi du 25 juillet 1967, est remplacé par le texte suivant :

En son organe, le conseil a déjà eu lieu, recels, voorgedaan bij de hcrnicuwig op 1 juli 1967 van de mandaten der afgevaardigden.

Dit vraagstuk werd toen opgelost door middel van een wet van 25 juli 1967, die inzonderheid aan artikel 15 der gecoördineerde wetten een volgend lid toevoegde :

« In afwijking van het bepaalde in dit artikel kan aan de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen die op 30 juni 1967 in dienst waren en die tegen 1 juli 1967 geen vernieuwing van hun mandaat hebben kunnen krijgen, worden toegestaan hun rechten op een rijkspensioen te laten gelden bij het verstrijken van hun mandaat, voor zover zij tenminste gedurende twaalf jaar in dienst van de Staat zijn geweest. »

De meest representatieve arbeidersorganisaties van de mijnwerkers die de kandidaten voordragen, hebben gevraagd het geval van de afgevaardigden wier mandaat niet werd hernieuwd, op dezelfde wijze te behandelen.

Het huidige geval kan worden opgelost door vorengenoemd lid door een ander, in dezelfde bewoordingen maar met aangepaste data, te vervangen.

Artikel 1 van dit wetsontwerp komt hieraan tegemoet.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

*De Staatssecretaris
toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken,*

E. KNOOPS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Gedet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken zijn belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

De tekst van het laatste lid van het artikel 15 van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, samengeordend op 31 december 1958 en gewijzigd door de wet van 25 juli 1967, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Par dérogation aux dispositions du présent article, les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, en fonction soit au 30 juin 1967, soit au 30 juin 1975 et qui, à la date soit du 1^{er} juillet 1967, soit du 1^{er} juillet 1975, n'ont pu obtenir le renouvellement de leur mandat peuvent être admis à faire valoir leurs droits à une pension à charge de l'Etat à l'expiration de leur mandat, pour autant qu'ils comptent au minimum douze années d'activités au service de l'Etat. »

Art.2.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} juillet 1975.

Donné à Bruxelles le 20 octobre 1975.

PAR LE ROI:

BAUDOUIN,

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

*Le Secrétaire d'Etat
adjoint au Ministre des Affaires économiques,*

E. KNOOP5.

« In afwijking van het bepaalde in dit artikel kan aan de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, die hetzij op 30 juni 1967, hetzij op 30 juni 1975 in dienst waren en die hetzij tegen 1 juli 1967, hetzij tegen 1 juli 1975 geen vernieuwing van hun mandaat hebben kunnen krijgen, worden toegestaan hun rechten op een rijkspensioen te laten gelden bij het verstrijken van hun mandaat voor zover zij tenminste gedurende twaalf jaar in dienst van de Staat zijn geweest. »

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1975.

Gegeven te Brussel 20 oktober 1975.

VAN KONINGSWEGE:

BOUDEWIJN,

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

*De Staatssecretaris
toegevoegd aan de Minister van Economische Zaken,*

E. KNOOP5.